

(本信件須妥為填寫及透過電郵或傳真發送至香港域名註冊有限公司)

香港域名註冊有限公司 (“HKDNR”)

電郵：enquiry@hkdnr.hk

傳真：(852) 2319 2626

若現行的域名持有人是一商號、公司或機構，請填妥本表格

表格：TNRCASE1

香港域名註冊有限公司：

轉讓域名「 _____ .hk/. 香港」

(請刪去不適用的域名結尾)

參考編號 _____

我 名 為 _____ ， 是 _____ 「現行的域名持有人」的 [董事 / 合夥人 / 公司持有人] (請圈出其適當的)，其為 _____ (國家名稱及州份名稱，如適用)的法人。我現在此聲明我有絕對的權利約束現行的域名持有人，我並在此確定現行的域名持有人同意轉讓此域名給位於 _____ (國家名稱及州份名稱，如適用)的受讓人，名為 _____ 。

轉讓人知悉並同意：

- (a) 轉讓人乃是現行的域名持有人。轉讓人未有轉讓或協議轉讓域名持有權給任何第三方。
- (b) 此域名轉讓須得到香港域名註冊有限公司的接受，而轉讓人及受讓人須已繳清任何對香港域名註冊有限公司的欠費。
- (c) 當域名轉讓完成後，域名的持有權，及一切與持有此域名有關的責任與權利須一并由受讓人承擔。
- (d) 轉讓人不能把持有此域名有關的責任與權利分派給任何第三方，除非是我們的轉讓程序要求。任何把此域名有關的責任與權利分派給任何第三方之意圖都不會被香港域名註冊有限公司承認。香港域名註冊有限公司有可能行使權利取消此域名的註冊。
- (e) 當域名轉讓完成後，域名配對 (例如您要轉讓 .香港 中文域名，如您亦有登記

之 .hk 中文域名) 及中英組合域名都一并被轉讓。

(以上條款之中文版及英文版如有矛盾，一既以英文版表格內之條款為準)

(代表轉讓人，現為登記人之公司或商號的個人或董事 / 合夥人 / 獨資經營者 / 授權人士簽署)

公司蓋章 (如適用)

_____ 日期: _____

(姓名及職銜，請以正楷填寫)

我 (身為受讓人) 同意與轉讓人共同申請轉讓以上域名

(代表受讓人，現為登記人之公司或商號的個人或董事 / 合夥人 / 獨資經營者 / 授權人士簽署)

身份證明文件號碼*或公司
蓋章 (如適用)

_____ 日期: _____

(姓名及職銜，請以正楷填寫)

若受讓人是一個人 - 可隱藏最多兩個身份證號碼串中的兩個號碼。隱藏號可以「」替代。

須提交之文件（第一類別）

第一類別：轉讓人為商戶或公司

1. 轉讓信

填妥前頁之轉讓信件（表格 TNRCasel）

2 轉讓人須提交的文件

(A) 若轉讓人是在香港成立的公司或商戶，請提交商業登記證書副本，連同不超過 30 天前的商業登記查冊記錄副本，此查冊記錄須顯示轉讓人的公司現狀乃仍在登記冊上（即 live）。

或

(B) 若轉讓人的公司或商戶在香港以外地區成立，請提交可證明轉讓人的法定地位的證明文件，並填妥聲明表格 DCTNR1，連同不超過 30 天前的登記處查冊證明。聲明表格 DCTNR1 的簽署人為公司的董事 / 合伙人 / 獨資所有人。

3 受讓人須提交的文件

3.1 (A) 任何根據香港域名註冊有限公司註冊規則中列明申請不同類別域名須提交之文件。例如，若所轉讓的域名為「.com.hk」，受讓人須提交其正生效的香港商業登記證書的副本 或 由香港公司註冊處發出之海外商業登記證副本 等。

及

(B) 若受讓人是在香港註冊的公司，請提交不超過 30 天前的商業登記查冊記錄副本，此查冊記錄須顯示轉讓人的公司現狀乃仍在登記冊上（即 live）。

或

3.2 若受讓人是在香港居民，請提交香港身份證或護照副本（或到 HKDNR 辦事處向相關職員出示香港身份證之正本）。

或

3.3 若受讓人是在非香港之公司或商號，請提交可證明轉讓人的法定地位的證明文件，並請填妥及簽署聲明表格 DCTNR1，並連同不超過 30 天前的查冊記錄副本，證明聲明表格 DCTNR1 的簽署人為公司的董事 / 合伙人 / 獨資所有人。

或

3.4 若受讓人是在香港以外地區居民，請填妥及簽署聲明表格 DCTNR2，並連同可證明受讓人身份的證明文件副本（例如護照或身份證明書）。

4. 所須的額外文件

在有需要的情况下，香港域名註冊有限公司會通知轉讓人 及/或 受讓人所須要提交額外文件。而轉讓人 及/或 受讓人必須於指定期限前交妥。

若所提交的文件不是所需的正確文件，或香港域名註冊有限公司認為是不全的，香港域名註冊有限公司可拒絕接受轉讓的申請。

(本信件須妥為填寫及透過電郵或傳真發送至香港域名註冊有限公司)

香港域名註冊有限公司 (“HKDNR”)

電郵：enquiry@hkdnr.hk

傳真：(852) 2319 2626

如您的商號或公司在香港境外，請填妥本表格

域名註冊聲明 (聲明表格 DCTNR1)

我謹鄭重並真誠據實聲明如下：

1. 我是於 _____ (國家名稱及州份名稱，如適用) 註冊的 _____ (商號名稱) (「商號」) 的 [董事 / 合夥人 / 公司持有人] 及「 _____ .hk / .香港」(域名) 的轉讓人 / 受讓人 (請圈適用的)，並對其有足夠的約束權限。我在此聲明於今天(聲明日)，該商號 / 公司仍然存在並具有償付能力。
2. 就我所知及所信，本聲明內之事項均屬真實無誤。
3. 我隨附文件以證明我是該商號的董事 / 合夥人 / 獨資經營者 / 授權人士，並以英文或中文作翻譯為實(倘原來文件並非以英文或中文書寫)。
(以上條款之中文版及英文版如有矛盾，一既以英文版表格內之條款為準)

(代表現為登記人之公司或商號 / 公司 的個人或董事 / 合夥人 / 獨資經營者 / 授權人士簽署)

公司蓋章 (如適用)

_____ 日期： _____

_____ (姓名及職銜，請以正楷填寫)

(本信件須妥為填寫及透過電郵或傳真發送至香港域名註冊有限公司)

香港域名註冊有限公司 (“HKDNR”)

電郵：enquiry@hkdnr.hk

傳真：(852) 2319 2626

如您的香港境外居民，請填妥本表格

域名註冊聲明 (聲明表格 DCTNR2)

我謹鄭重並真誠據實聲明如下：

1. 我是於 _____ (國家名稱及州份名稱，如適用) 居住的合法居民，名為 _____ 及為「 _____ .hk / .香港」(域名) 的轉讓人 / 受讓人 (請圈適用的)。

2. 就我所知及所信，本聲明內之事項均屬真實無誤。

3. 我隨附文件以證明我的法定身份，並以英文或中文作翻譯為實(倘原來文件並非以英文或中文書寫)。

(以上條款之中文版及英文版如有矛盾，一既以英文版表格內之條款為準)

(轉讓人 / 受轉人簽署)

_____ 日期： _____

_____ (姓名及職銜，請以正楷填寫)

身份證明文件號碼(如適用)